

# Leistungserklärung

Nr. : 86699361 -CPR

Version: 01

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps: DIN EN 15824 Hornbach Reibeputz fein
2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer: Chargennummer s. Verpackung
3. Verwendungszweck: Putz mit organischen Bindemitteln zur Verwendung im Innenbereich
4. Name und Kontaktanschrift:

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/ Germany

5. Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten: nicht relevant

6. System: System 3

7. Notifizierte Stelle:

Materialprüfanstalt Nordrhein-Westfalen, Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund (Kenn-Nr. 0432) hat die Prüfung des Brandverhaltens nach dem System 3 vorgenommen und Folgendes ausgestellt: Prüf- und Klassifizierungsbericht 230007920-23 vom 14.03.2011

8. Notifizierte Stelle: nicht relevant

9. Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
Wasserdampfdurchlässigkeit	V1 hoch	EN 15824:2009
Wasseraufnahme	W1 hoch	EN 15824:2009
Haftfestigkeit	≥ 0,3 Mpa	EN 15824:2009
Dauerhaftigkeit	KLF	EN 15824:2009
Wärmeleitfähigkeit	KLF	EN 15824:2009
Brandverhalten	Klasse B-s1, d0 bei Verwendung als Beschichtung auf nicht-brennbaren Untergründen aus Gipsplatten und auf nichtbrennbaren Untergründen der Euroklassen A1 bzw. A2-s1, d0 mit einer Rohdichte von mindestens 525 kg/m <sup>3</sup>	EN 13501
Gefährliche Substanzen	KLF	EN 15824:2009

10. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Andreas Back, Leiter Qualitätsmanagement / Umwelt  
Bornheim, 12.7.13

Anlage  
Sicherheitsdatenblatt gemäß Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 (REACH)

# Déclaration de performance

N° : 86699361 -CRP

Version : 01

1. Code d'identification clair du type de produit : Enduit à ribber fin DIN EN 15824 Hornbach
2. Numéro de type, de lot ou de série : Numéro de lot voir emballage
3. Utilisation prévue : Enduit avec liants organiques pour utilisation intérieure
4. Nom et coordonnées :

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/ Germany

5. Nom et coordonnées de l'agent : non pertinent
6. Système : Système 3
7. Institut agréé :

L'institut d'essais des matériaux Materialprüfanstalt Nordrhein-Westfalen, Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund (n° d'identification 0432) a effectué le contrôle du comportement au feu selon le système 3 et a établi ce qui suit : Rapport du contrôle et de la classification 230007920-23 du 14.03.2011

8. Institut agréé : non pertinent
9. Performance déclarée :

Caractéristiques essentielles	Performance	Spécifications techniques harmonisées
Perméabilité à la vapeur d'eau	V1 élevé	EN 15824:2009
Absorption d'eau	W1 élevé	EN 15824:2009
Adhérence	≥ 0,3 Mpa	EN 15824:2009
Durabilité	KLF	EN 15824:2009
Conductibilité thermique	KLF	EN 15824:2009
Comportement au feu	Classe B-s1, d0 pour une utilisation comme revêtement sur supports non inflammables composés de plaques de plâtre et sur supports non inflammables relevant des Euroclasses A1 ou A2-s1, d0 avec une masse volumique d'au moins 525 kg/m <sup>3</sup>	EN 13501
Substances dangereuses	KLF	EN 15824:2009

## 10. Signé pour le fabricant et au nom du fabricant de :

La performance du produit identifié aux points 1 et 2 correspond à la performance déclarée au point 9. Seul le fabricant identifié au point 4 est responsable de l'établissement de cette déclaration de performance.



Andreas Back, Responsable Management de la qualité / Environnement  
Bornheim, 12.07.13

Annexe

Fiche technique de sécurité conformément au Règlement (UE) n° 1907/2006 (REACH)

Seite 2 von 9

ED052013

# Dichiarazione di prestazione

N. : 86699361 -CRP

Versione: 01

1. **Codice univoco del tipo di prodotto:** DIN EN 15824 Hornbach Intonaco frattazzato fine
2. **Codice tipo, lotto o numero di serie:** Per il codice del lotto v. confezione
3. **Scopo di utilizzo:** intonaco con leganti organici per l'utilizzo in ambienti interni
4. **Nome e indirizzo di contatto:**

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/ Germania

5. **Nome e indirizzo di contatto del delegato:** non rilevante
6. **Sistema:** Sistema 3:
7. **Ente di notifica:**

Il Materialprüfanstalt Nordrhein-Westfalen, Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund (codice 0432) ha effettuato il controllo del comportamento antincendio conformemente al sistema 3 e ha emesso il seguente rapporto di prova e classificazione 230007920-23 del 14.03.2011

8. **Ente di notifica:** non rilevante
9. **Prestazione dichiarata:**

Caratteristiche essenziali	Prestazioni	Specifiche tecniche armonizzate
Permeabilità al vapore acqueo	V1 alto	EN 15824:2009
Assorbimento d'acqua	W1 alto	EN 15824:2009
Aderenza	≥ 0,3 Mpa	EN 15824:2009
Durevolezza	KLF	EN 15824:2009
Conduttanza termica	KLF	EN 15824:2009
Comportamento antincendio	Classe B-s1, d0 in caso di utilizzo come rivestimento su fondi non combustibili in pannelli di gesso e fondi non combustibili delle classi di resistenza al fuoco europee A1 o A2-s1, d0 con una densità al secco di almeno 525 kg/m <sup>3</sup>	EN 13501
Sostanze pericolose	KLF	EN 15824:2009

## 10. Firmato in nome e per conto del fabbricante da:

La prestazione del prodotto conformemente ai numeri 1 e 2 corrisponde alla prestazione dichiarata conformemente al numero 9. Responsabile della redazione della presente dichiarazione è solo il fabbricante conformemente al numero 4.



Andreas Back, Responsabile Qualità / Ambiente  
Bornheim, 12.07.2013

Allegato

Scheda di dati in materia di sicurezza conformemente al regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

# Prestatieverklaring

Nr. : 86699361 -CRP

Versie: 01

1. **Unieke identificatiecode van het producttype: DIN EN 15824 Hornbach Bouwpleister fijn**
2. **Type-, charge- of serienummer: chargennummer zie verpakking**
3. **Gebruiksdoel: Pleister met organische bindmiddelen voor gebruik binnenshuis**
4. **Naam en contactadres:**

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/ Germany

5. **Naam en contactadres van de gemachtigde: niet relevant**
6. **Systeem: Systeem 3**
7. **Aangemelde instantie:**

Laboratorium voor materiaalonderzoek Nordrhein-Westfalen, Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund (identificatienummer 0432) heeft het brandgedrag volgens systeem 3 getest en heeft het volgende vastgesteld: test- en classificatierapport 230007920-23 van 14.03.2011

8. **Aangemelde instantie: niet relevant**
9. **Aangegeven prestatie:**

Essentiële kenmerken	Vermogen	Geharmoniseerde technische specificatie
Waterdampdoorlaatbaarheid	V1 hoog	EN 15824:2009
Wateropname	W1 hoog	EN 15824:2009
Hechtsterkte	≥ 0,3 Mpa	EN 15824:2009
Duurzaamheid	Geen prestatie vastgesteld	EN 15824:2009
Warmtegeleidingsvermogen	Geen prestatie vastgesteld	EN 15824:2009
Brandgedrag	Klasse B-s1, d0 bij gebruik als deklaag op niet brandbare ondergronden van gipsplaten en op niet brandbare ondergronden van de Euroklassen A1 resp. A2 - s1, d0 met een ruwe dichtheid van minstens 525 kg/m <sup>3</sup>	EN 13501
Gevaarlijke substanties	Geen prestatie vastgesteld	EN 15824:2009

## 10. Ondertekend voor de fabrikant en namens de fabrikant door:

De prestatie van het product in punt 1 en 2 komt overeen met de aangegeven prestatie in punt 9. Verantwoordelijk voor het opstellen van deze prestatieverklaring is uitsluitend de fabrikant in punt 4.



Andreas Back (Hoofd Kwaliteitsmanagement / Milieu)  
Bornheim, 12.07.13

Bijlage

Veiligheidsinformatieblad volgens de verordening (EG) nr. 1907/2006 (REACH)

# Prestandadeklaration

Nr : 86699361 -CRP

Version: 01

11. Unik ID-kod för produkttypen: DIN EN 15824 Hornbach grovputs fin
12. Typ-, charge- eller serienummer: Chargenummer se förpackningen
13. Användningsändamål: Puts med organiska bindemedel för användning inomhus
14. Namn och kontaktadress:

HORNBAACH Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/ Tyskland

15. Den befullmäktigades namn och kontaktadress: ej relevant

16. System: System 3

17. Officiellt certifieringsorgan:

Materialprovninganstalten Nordrhein-Westfalen, Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund (ID-nr 0432) har testat förhållningssättet vid brand enligt system 3 och utfärdat följande: Provnings- och klassificeringsrapport 230007920-23 daterad 2011-03-14

18. Officiellt certifieringsorgan: ej relevant

19. Intygad prestanda:

Väsentliga kännetecken	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Ånggenomsläpplighet	V1 hög	EN 15824:2009
Vattenupptagning	W1 hög	EN 15824:2009
Adhisionskraft	≥ 0,3 Mpa	EN 15824:2009
Beständighet	KLF	EN 15824:2009
Värmeledningsförmåga	KLF	EN 15824:2009
Förhållningssätt vid brand	Klass B-s1, d0 vid användning som beläggning på icke brännbara underlag bestående av gipsskivor och på icke brännbara underlag enligt Euroklass A1 resp A2-s1, d0 med en skrymdensitet av minst 525 kg/m <sup>3</sup>	EN 13501
Farliga substanser	KLF	EN 15824:2009

20. Undertecknar för tillverkaren och tillverkarens namn:

Produktens prestanda enligt nummer 1 och 2 motsvarar intygad prestanda enligt nummer 9. Tillverkaren är ensam ansvarig för sammanställningen av denna prestandadeklaration enligt nummer 4.



Andreas Back, ledare för kvalitetsmanagement / miljö  
Bornheim 2013 07 12

Bilaga

Säkerhetsdatablad enligt förordning (EG) nr 1907/2006 (REACH)

# Prohlášení o výkonu

č. : 86699361 -CRP

Verze: 01

1. Jednoznačný identifikační kód typu výrobku: DIN EN 15824 škrabaná omítka jemná Hornbach
2. Číslo typu, šarže nebo sériové číslo: Číslo šarže viz balení
3. Účel použití: Omítka s organickými pojivy pro použití ve vnitřních prostorech
4. Jméno a kontaktní adresa:

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/ Německo

5. Jméno a kontaktní adresa zplnomocněné osoby: irelevantní
6. Systém: Systém 3
7. Notifikované místo:

Zkušební ústav materiálu Nordrhein-Westfalen, Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund (ident. č. 0432) provedl zkoušku požárních vlastností podle systému 3 a vystavil následující: Zkušební a klasifikační zprávu 230007920-23 z 14.03.2011

8. Notifikované místo: irelevantní
9. Prohlášený výkon:

Podstatné vlastnosti	Výkon	Harmonizovaná technická specifikace
Propustnost vodních par	V1 vysoká	EN 15824:2009
Absorpce vody	V1 vysoká	EN 15824:2009
Přilnavost	≥ 0,3 Mpa	EN 15824:2009
Trvanlivost	KLF	EN 15824:2009
Součinitel tepelné vodivosti	KLF	EN 15824:2009
Požární vlastnosti	Třída B-s1, d0 při použití jako vrstva na nehořlavých podkladech ze sádrokartonových desek a nehořlavých podkladech tříd Euro A1 popř. A2-s1, d0 s hustotou minimálně 525 kg/m <sup>3</sup> .	EN 13501
Nebezpečné látky	KLF	EN 15824:2009

## 10. Podepsal za výrobce a ve jménu výrobce:

Výkon výrobku podle čísel 1 a 2 odpovídá prohlášenému výkonu dle čísla 9. Za vytvoření tohoto prohlášení o výkonu je odpovědný pouze výrobce sám dle čísla 4.



Andreas Back, vedoucí oddělení kvality / životního prostředí  
Bornheim, 12.07.2013

Příloha  
Bezpečnostní datový list podle vyhlášky (ES) č. 1907/2006 (REACH)

# Deklarácia o vlastnostiach

Č. : 86699361 -CRP

Verzia: 01

1. Jednoznačný identifikačný kód typu výrobku: DIN EN 15824 Hornbach Ryhovaná omietka jemná
2. Číslo typu, šarže alebo sériové číslo: Číslo šarže p. obal
3. Účel používania: Omietka s organickými zlúčeninami na používanie v interiéri
4. Meno a kontaktná adresa:

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/ Nemecko

5. Meno a kontaktná adresa splnomocnenej osoby: irelevantné
6. Systém: Systém 3
7. Notifikačné miesto:

Kontrolný inštitút pre materiál Nordrhein-Westfalen, Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund (Ident. č. 0432) vykonal kontrolu správania sa pri požiari a vystavil nasledovné: Kontrolná a klasifikačná správa 230007920-23 zo 14.03.2011

8. Notifikačné miesto: irelevantné
9. Deklarované vlastnosti:

Podstatné znaky	Výkon	Harmonizované technické špecifikácie
Priepustnosť vodnej pary	V1 vysoká	EN 15824:2009
Nádoba na vodu	W1 vysoká	EN 15824:2009
Priľnavosť	≥ 0,3 Mpa	EN 15824:2009
Životnosť	KLF	EN 15824:2009
Tepelná vodivosť	KLF	EN 15824:2009
Správania sa pri požiari	TriedaB-s1, d0 pri používaní ako povlak na nehorľavých podkladoch zo sadrokartónových dosiek a na nehorľavých podkladoch eurotriedy A1 alebo A2-s1, d0 so surovou hustotou minimálne 525 kg/m <sup>3</sup>	EN 13501
Nebezpečné látky	KLF	EN 15824:2009

## 10. Podpísaný za výrobcu a v mene výrobcu:

Výkon produktu podľa čísiel 1 a 2 zodpovedá deklaroványm vlastnostiam podľa čísla 9. Zodpovedný za vyhotovenie tejto deklarácie o vlastnostiach je samotný výrobca podľa čísla 4.



Andreas Back, vedúci manažmentu kvality / životného prostredia  
Bornheim, 12.07.13

Príloha  
Bezpečnostný dátový list podľa vyhlášky (EÚ) č. 1907/2006 (REACH)

# Declarație de performanță

Nr. : 86699361 -CRP

Versiunea: 01

1. Cod unic de identificare al produsului-tip: DIN EN 15824 Hornbach Tencuială drișcuită, rugozitate fină
2. Numărul tipului, lotului sau de serie: Număr de lot a se vedea ambalajul
3. Scopul utilizării: Tencuială pentru utilizare la interior, pe bază de lianți organici
4. Numele și adresa de contact:

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/ Germania

5. Numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat: fără relevanță

6. Sistem: Sistemul 3

7. Organismul notificat:

Materialprüfanstalt Nordrhein-Westfalen, Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund (cod identificare 0432) a efectuat încercarea de tip din punct de vedere al reacției la foc conform sistemului 3 și a emis următoarele: Raport de încercare și clasificare 230007920-23 din 14.03.2011

8. Organismul notificat: fără relevanță

9. Performanța declarată:

Caracteristici esențiale	Performanța	Specificațiile tehnice armonizate
Permeabilitate la vaporii de apă	V1 mare	EN 15824:2009
Absorbție de apă	W1 mare	EN 15824:2009
Aderență	$\geq 0,3$ Mpa	EN 15824:2009
Durabilitate	Nicio performanță determinată	EN 15824:2009
Conductivitate termică	Nicio performanță determinată	EN 15824:2009
Reacție la foc	Clasa B-s1, d0 la utilizarea ca acoperire pe suporturi neinflamabile din plăcile de gips-carton și pe suporturi neinflamabile din clasa euro A1, resp. A2 - s1, d0 cu o densitate brută de cel puțin $525 \text{ kg/m}^3$	EN 13501
Substanțe periculoase	Nicio performanță determinată	EN 15824:2009

10. emnată pentru și în numele producătorului de către:

Performanța produsului conform punctelor 1 și 2 corespunde cu performanța declarată conform punctului 9.

Responsabilitatea pentru întocmirea prezentei declarații de performanță revine exclusiv producătorului conform punctului 4.

Andreas Back, Șeful managementului calității / mediului  
Bornheim, 12.07.13

Anexă

Fișă tehnică de securitate conform Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 (REACH)

Seite 8 von 9

ED052013



# Declaration of Performance

No. : 86699361 -CRP

Version: 01

1. Unique identification code of the product type: DIN EN 15824 Hornbach Textured Plaster Fine
2. Type, lot or serial number: Lot number, see packaging
3. Use: Render with organic binding agents for interior use
4. Name and contact address:

HORNBACH Baumarkt AG, Hornbachstrasse 11, 76879 Bornheim/ Germany

5. Name and contact address of authorised representative: not relevant
6. System: System 3
7. Notified body:

Materialprüfanstalt Nordrhein-Westfalen, Marsbruchstraße 186, 44287 Dortmund (ID no. 0432) has tested the product for its reaction to fire following system 3 and issued the following: Test and classification report number 230007920-23 dated 14/03/2011

8. Notified body: not relevant
9. Declared performance:

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Water vapour permeability	V1 high	EN 15824:2009
Water absorption	W1 high	EN 15824:2009
Adhesive strength	≥ 0.3 Mpa	EN 15824:2009
Durability	KLF	EN 15824:2009
Thermal conductivity	KLF	EN 15824:2009
Reaction to fire	Class B-s1, d0 when used as a coating on non-combustible sub-surfaces made of plasterboard and on non-combustible sub-surfaces of Euro class A1 or A2 - s1, d0 with a bulk density of at least 525 kg/m <sup>3</sup>	EN 13501
Harmful substances	KLF	EN 15824:2009

## 10. Signed for and on behalf of the manufacturer by:

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.



Andreas Back, Director of Quality Assurance / Environmental Management  
Bornheim, 12/07/13

Enclosure

Material safety data sheet according to regulation (EG) no. 1907/2006 (REACH)